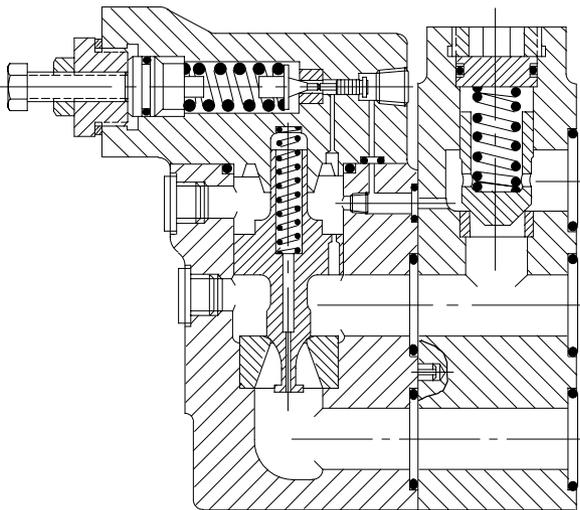


Druckschaltventile

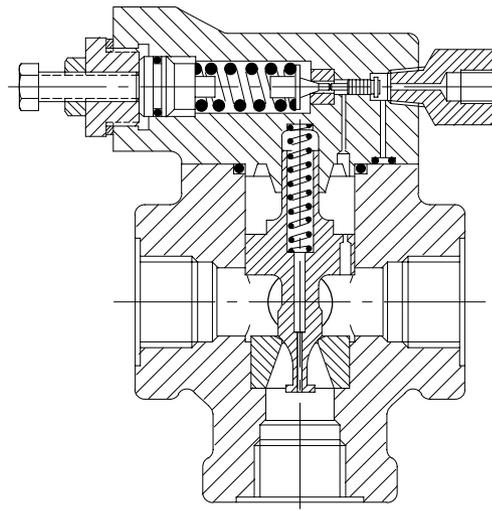
EURG1/2-06/10 Serie 13 und EURT1/2-06/10 Serie 12

Schnittzeichnungen

EURG*



EURT*



Kenngrößen

Leitungsanschluß . . . Rohranschluß oder
Anschlußplatte
Entladedruck bis 210 bar
Nenn-Volumenstrom bis 246 L/min
Betätigungsart Intern gesteuert

Allgemeine Beschreibung

Druckschaltventile werden vorwiegend in Hydraulikkreisläufen mit Druckspeichern verwendet. Mit diesen Ventilen wird ein selbsttätiges Zu- und Abschalten der Hydropumpe zum Zweck der Speicherladung erreicht. Wenn der System- bzw. Speicherdruck den eingestellten Maximalwert erreicht, schaltet das Ventil den Förderstrom der Pumpe drucklos zum Tank.

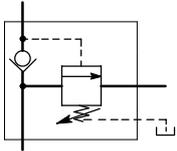
Bei Druckabfall auf ca. 85 % des Maximalwertes schließt der Ventilkolben. Der drucklose Umlauf ist somit beendet und der Speicherladevorgang beginnt erneut.

Ein eingebautes Rückschlagventil bei Baureihe EURG verhindert den Rückstrom vom Druckspeicher durch das Druckschaltventil. Für die Baureihe EURT wird diese Funktion durch Montage eines separaten Winkel-Rückschlagventils der Baureihe C2-815 (3/4") oder C2-825 (1 1/4") erreicht.

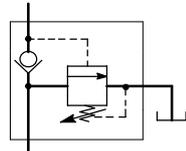
Diese Ventile können auch in Steuerungen mit Doppelpumpen eingesetzt werden, wenn beide Stufen in das gleiche System fördern. Die Niederdruckstufe wird damit drucklos zum Tank geschaltet.

Schaltzeichen

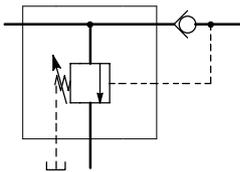
EURG1



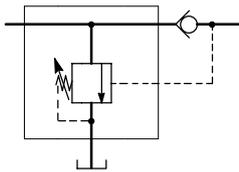
EURG2



EURT1

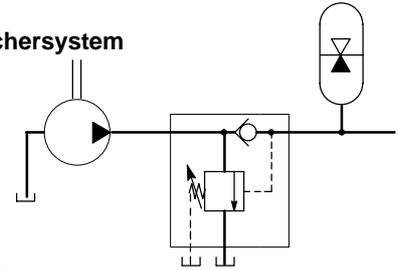


EURT2

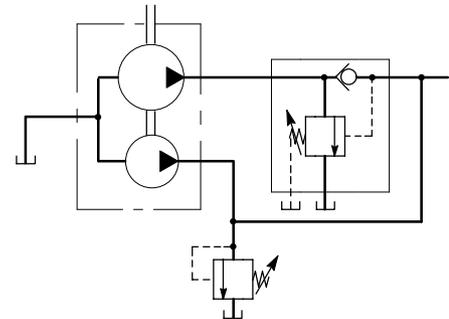


Anwendungen

1. Einzelpumpe/Speichersystem



2. System mit Doppelpumpen

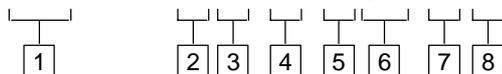


Hinweis: Die Baureihe EURG1, dargestellt in beiden Systemen, kann durch die Baureihe EURG2 oder EURT* mit externem Rückschlagventil ersetzt werden

Typenschlüssel

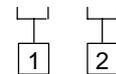
Ventile

(F3)-EUR * * - - * (V)-** ****



Anschlußplatte

EURG1M - ** - 20-R



1 Sonderdichtungen für Phosphat-Ester-Flüssigkeiten
(Siehe auch "Hydraulikflüssigkeiten")
Entfällt, wenn nicht erforderlich

2 Anschlußart
G = Anschlußplatte
T = Rohranschluß

3 Steuerölrückfluß
1 = Extern
2 = Intern

4 Baugröße
06 = 3/4"
10 = 1 1/4"

5 Druckeinstellbereich
B = 25 - 69 bar
C = 35 - 138 bar
F = 104 - 210 bar

6 Zusatzfeder (für kurze Schließzeit)
Nur Baureihe EURG
Entfällt, wenn nicht erforderlich

7 Seriennummer
12 = Baureihe EURT
13 = Baureihe EURG
Unterliegt Änderungen.
Einbaumaße der Serien 10 bis 19 ändern sich nicht.

8 Anschlußgewinde/Befestigungsschrauben
UB = G-Rohrgewinde (BSPF)
(Baureihe EURT)
UG = Zoll- oder metrische Befestigungsschrauben
(Baureihe EURG)

1 Anschlußgröße
06 = 3/4"
10 = 1 1/4"

2 Seriennummer, Serie 20
Unterliegt Änderungen.
Einbaumaße der Serien 20-29 ändern sich nicht.

Schraubensätze
(EURG Ventile)
BKUR-06-682M für EURG-06 Ventile
E-BKUR-10-683M (Satz-Nr. 460852) für EURG-10 Ventile

Betriebs-Kenngrößen

Max. Betriebsdruck

Druck-Einlaß- und System-
anschlüsse bis zu 210 bar,
abhängig vom Typ

Tankanschlüsse
EUR*1 Baureihe bis zu 85%
des Einlaßdrucks

EUR*2 Baureihe bis zu 5%
des Einlaßdrucks

Steuerdruck-Anschluß

EURT* Baureihe bis zu 210 bar,
abhängig vom Typ

Steuerölrückfluß

EUR*1 Baureihe .. Der Steuerölrückfluß
muß direkt und drucklos zum Tank
verlegt werden, um Störungen durch
einen Staudruck zu vermeiden.

Bei fehlerhaftem Anschluß der
Leckölleitung kann es zu unbegrenzten
Systemdrücken und dadurch zu
Beschädigungen der Maschine
kommen.

EURT2 Ventile haben internen
Steuerölrückfluß.

Druckeinstellbereich

Siehe "Typenschlüssel".

Nenn-Volumenstrom (L/min)

EURT*-06 75

EURG*-06 95

EURT*-10 190

EURG*-10 246

Hydraulikflüssigkeiten

Es können Mineralöle, Wasser-
in-Öl-Emulsionen oder Wasser-Glykole
verwendet werden. Kennzeichen "F3"
vor der Typenbezeichnung, wenn
Phosphatester (außer auf Alkyl-Basis)
oder chlorierte Kohlenwasserstoffe
verwendet werden.

Der maximale Viskositätsbereich liegt
zwischen 860 und 13 mm²/s, der
empfohlene Betriebsviskositätsbereich
liegt jedoch zwischen 54 und 13 mm²/s.

Weitere Information zu Hydraulikflüssig-
keiten siehe Datenblatt 920.

Temperaturbereiche

Umgebung

Min. -20°C

Max.* +70°C

Flüssigkeit

	Mineralöle	Wasserhaltige Flüssigkeiten
Min.	-20°C	+10°C
Max.*	+80°C	+54°C

* Um eine optimale Lebensdauer von
Hydraulikflüssigkeit und Hydraulik-
system zu gewährleisten, sollte die
maximale Temperatur von 65°C im
Normalfall nicht überschritten werden
(Ausnahme: wasserhaltige
Flüssigkeiten).

Bei synthetischen Flüssigkeiten, deren
Grenzwerte außerhalb der Werte für
Mineralöl liegen, ist beim Hersteller der
Hydraulikflüssigkeit oder bei Vickers
anzufragen.

Unabhängig vom tatsächlichen
Temperaturbereich ist darauf zu achten,
daß die Viskositäten innerhalb der unter
"Hydraulikflüssigkeiten" angegebenen
Grenzwerte liegen.

Erforderliche Verschmutzungskontrolle

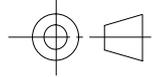
Empfehlungen zur Verschmutzungs-
kontrolle und eine Auswahl von
Produkten zur Überwachung der
Flüssigkeitsgüte beinhaltet die
Vickers-Publikation 9132, "Vickers
Leitfaden zur systembezogenen
Verschmutzungskontrolle". Die
Broschüre beinhaltet auch Informationen
zum Vickers-Konzept von "ProActive
Maintenance". Die folgenden
Empfehlungen basieren auf
ISO-Reinheitsklassen bei 2 µm, 5 µm
und 15 µm. Für Produkte in diesem
Katalog wird folgende Reinheitsklasse
empfohlen:

Bis zu 210 bar 19/17/14

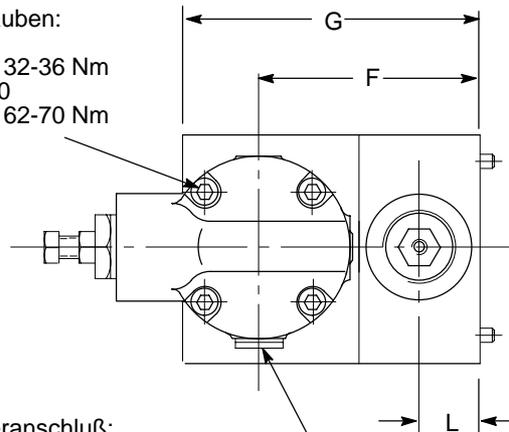
Geräteabmessungen

EURG*-06/10

Ansichten-
projektion



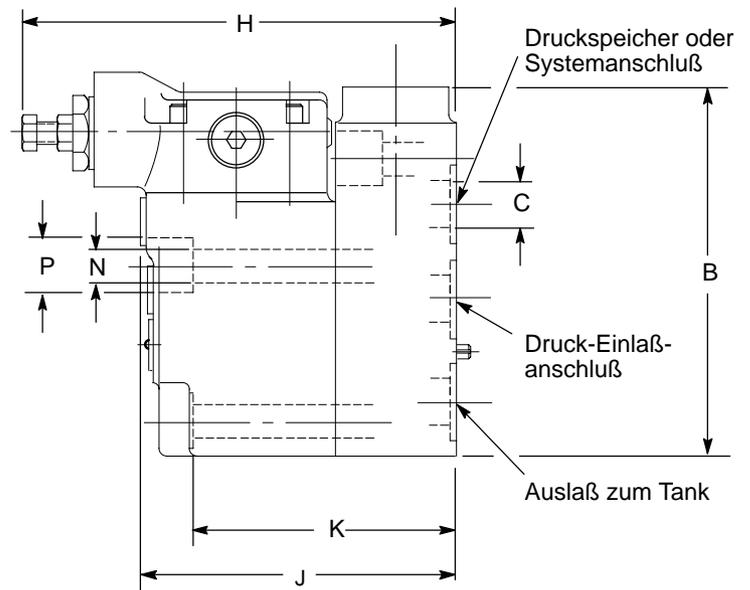
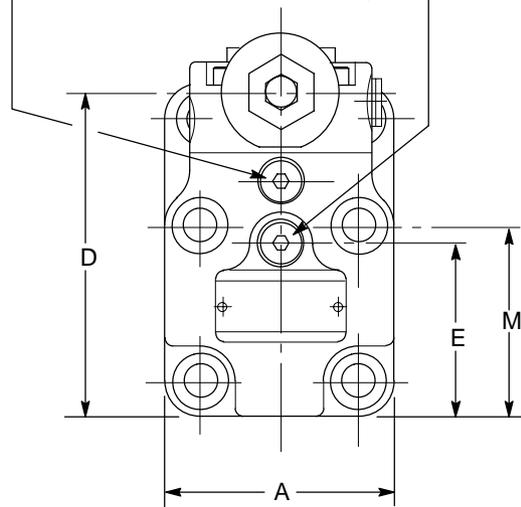
4 Zylinderschrauben:
EURG*-06: M8
Anziehmoment 32-36 Nm
EURG*-10: M10
Anziehmoment 62-70 Nm



Entlastungs-Anschluß:
EURG*-06: G¹/₈ (1/8" BSPF)
Anziehmoment 6,8-7,5 Nm
EURG*-10: G¹/₄ (1/4" BSPF)
Anziehmoment 15,3-16,4 Nm
(Bei Nichtbenutzung muß der
Anschluß verschlossen bleiben)

Manometeranschluß:
EURG*-06: G¹/₈ (1/8" BSPF)
Anziehmoment 8,4-9,6 Nm
EURG*-10: G¹/₄ (1/4" BSPF)
Anziehmoment 15,3-16,4 Nm

Steuerölrückfluß nur **EURG1:**
G¹/₄ (1/4" BSPF). Anziehmoment
15,3-16,4 Nm



Schraubensätze:
Für EURG*-06 Ventile: BKUR-06-682M
Anziehmoment 257-317 Nm, geschmiert
Für EURG*-10 Ventile: E-BKUR-10-683M
Anziehmoment 503-615 Nm, geschmiert

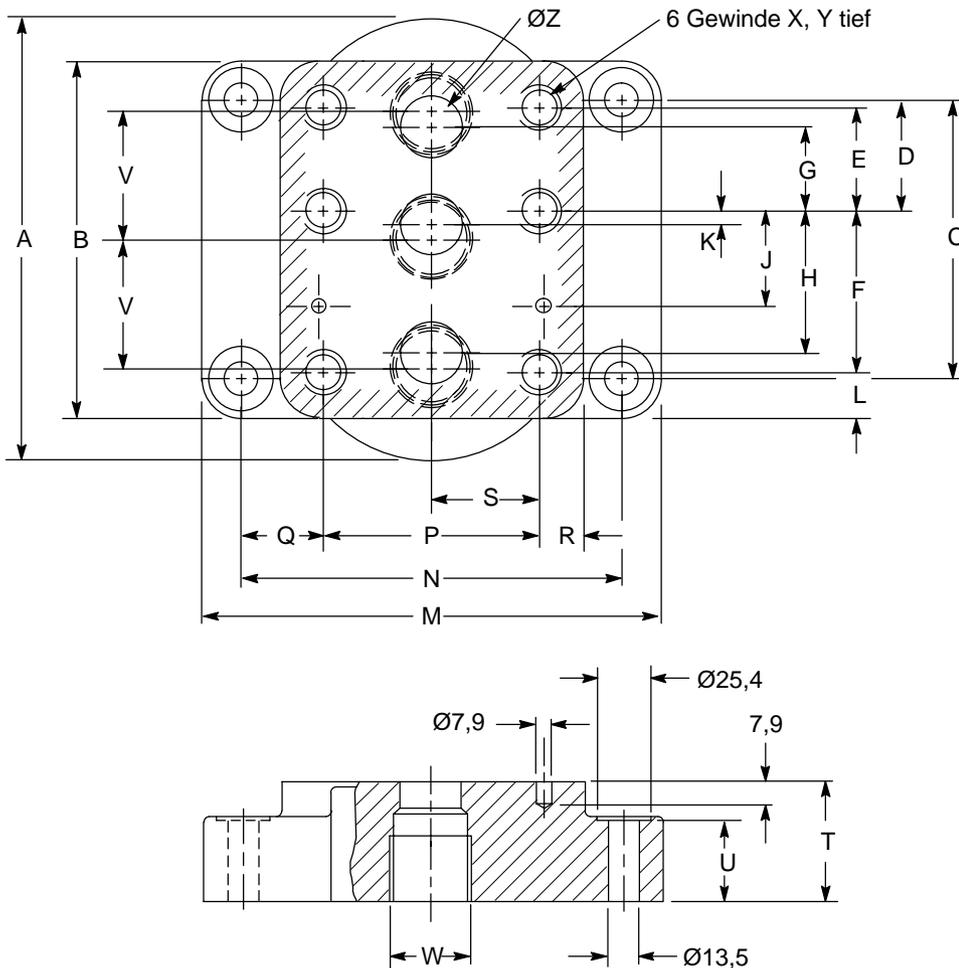
Anschlußplatten siehe nächste Seite.

Baureihe	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P
EURG*-06	101,6	160,3	23	139,7	76,2	92,2	124,0	181,0	134,1	108,0	25,4	82,8	17	26
EURG*-10	120,7	217,5	28,6	179,3	95,3	117,6	157,2	206,3	167,6	138,1	33,3	108	21	32

Anschlußplatte für EURG*-06/10 Ventile

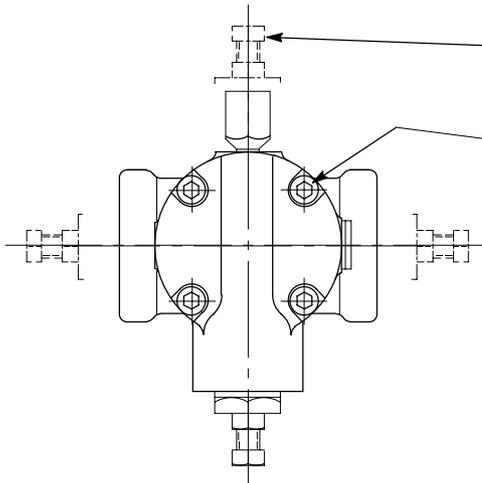


Wenn keine Anschlußplatte verwendet wird, muß eine präzisionsbearbeitete Fläche (entsprechend dem schraffierten Bereich) mit folgender Oberflächengüte vorhanden sein: Eine Unebenheit innerhalb von 0,013 mm und eine Rauhtiefe innerhalb von 1,6 µm. Befestigungsschrauben, die vom Kunden gestellt werden, müssen eine Festigkeit von 12.9 (SAE Güteklasse 7) oder besser aufweisen.



Baureihe	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
EURG1M-06	—	145	113	46	46	66,7	33,3	55,6	33,3	11,1	15,9	162
EURG1M-10	200	178	146,1	54	50,8	88,9	38,1	76,2	44,5	12,7	19,1	184

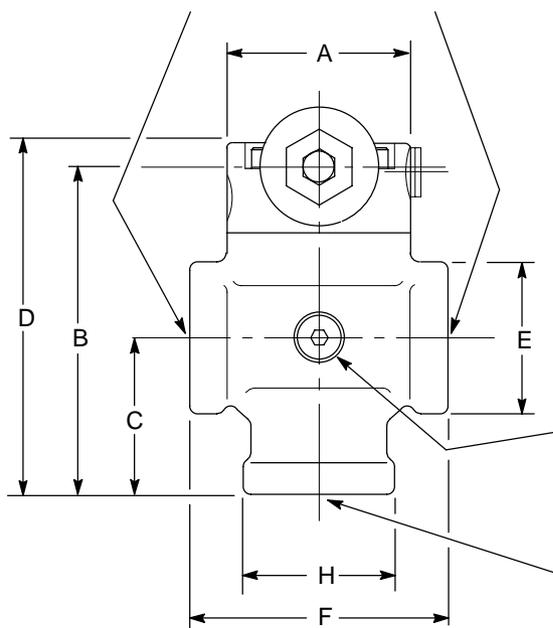
Baureihe	N	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
EURG1M-06	130,2	69,9	30,2	15,9	34,9	39,9	23,9	48,3	G ³ / ₄ "	M16	durch	23
EURG1M-10	152,4	82,6	34,9	19,1	41,3	50	30,2	64,3	G ¹ / ₄ "	M20	40	28,6



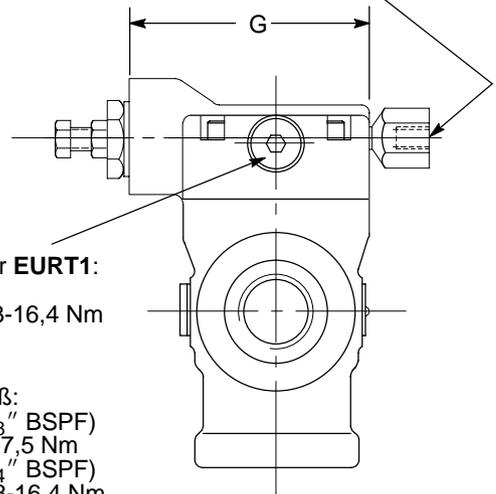
4 alternative Positionen für die Druckeinstellung können durch Drehung des Deckels in die gewünschte Position erreicht werden

4 Zylinderschrauben:
EURT*-06: M8
 Anziehmoment 32-36 Nm
EURT*-10: M10
 Anziehmoment 62-70 Nm

Druck-Einlaß- oder Auslaßanschluß:
EURT*-06: G^{3/4} (3/4" BSPF)
EURT*-10: G^{1 1/4} (1 1/4" BSPF)



Steuerdruck-Anschluß für Pumpenentlastung, G^{1/4} (1/4" BSPF)



Steuerölrückfluß nur **EURT1:**
 G^{1/4} (1/4" BSPF).
 Anziehmoment 15,3-16,4 Nm

Manometeranschluß:
EURT*-06: G^{1/8} (1/8" BSPF)
 Anziehmoment 6,8-7,5 Nm
EURT*-10: G^{1/4} (1/4" BSPF)
 Anziehmoment 15,3-16,4 Nm

Auslaß zum Tank:
EURT*-06: G^{3/4} (3/4" BSPF)
EURT*-10: G^{1 1/4} (1 1/4" BSPF)

Baureihe	A	B	C	D	E	F	G	H
EURT*-06	77,7	133,4	65	159	57,2	108,0	127,8	63,5
EURT*-10	95,3	165,1	76,2	189	76,2	127,0	137	76,2

Masse (kg)

EURG*-06	11,4
EURG*-10	22,1
EURT*-06	4,6
EURT*-10	9,1
EURG1M-06	5,7
EURG1M-10	9,3

Einbaulage

Beliebig

Bestellhinweise

Vor einer Bestellung ist die Verfügbarkeit bei Ihrer Vickers-Vertretung zu prüfen. Ventile, Anschlußplatten und Schraubensätze müssen separat bestellt werden.

Beispiel

2 Ventile – EURG1-06-B-13-UG
2 Anschlußplatten – EURG1M-06-20-R
2 Schraubensätze – BKUR-06-682M

Bei Verwendung von einem EURT Ventil ist ein Rückschlagventil erforderlich. Es muß auch separat bestellt werden.

Empfohlene Rückschlagventile sind:

C2-815 (3/4") oder C2-825 (1 1/4").

Siehe auch Katalog 2334.